

# LA VOZ DE CASUPÁ

PERIÓDICO INDEPENDIENTE NOTICIOSO, LITERARIO, SOCIAL, COMERCIAL

27 de Agosto 1925-1928

—o—  
A MARUJA FERNÁNDEZ  
EN EL 3.ER ANIVERSARIO  
DE SU MUERTE.

¡Tres años! tres años ya, que un caudal de lágrimas regaron las frescas flores que el 27 de Agosto de 1925; cual manto níveo tapiaron la fría lápida de tu triste cuna; donde yace hoy en sueño eterno sin despertar; la Maruja ida para siempre.

Un día como el de hoy gris y lluvioso; era la hora cuando el rey de los astros con toda la potencia de sus rayos descorrían las nubes oscuras para aparecer radiante, una nube opaca se lo impedía, era acaso el anuncio de la separación de la buena amiga el mar aquel antes tan sereno movió sus aguas, vino la peor de las olas, la más negra y terrible; el cielo de su vida muy azul y promisor, de dichas sin par, se obscureció y entonces aquella cruel cadena de dolores que sus atroces sufrimientos fueron formando; se vio trocada en la suprema corona inmarcesible que habrá ceñido sus sienes en el divino Palacio de los angeles.

Y con sonrisa en los labios cerró los ojos a la luz del mundo, emprendió su viaje largo dejando a su paso por la vida una estela luminosa llena de imperecederos recuerdos.

Impulsada hoy por tu recuerdo escribí estas sentidas frases; hijas de un sentimiento sincero y que sobre tu tumba formarán ellas una modesta guirnalda de perfumadas y nveas azucenas.

LUZ DEL ALBA

—\*—  
**Retazos**

—o—  
*Carifiosamente a mi  
hermanito Manolo*

Lucha! La vida es lucha.

Desde el instante supremo en que nuestros ojos se abren al cálido beso de la luz hasta aquel no menos solomne en que exhalamos el último suspiro, necesariamente, siguiendo ruda y segura tradición debemos combatir contra los enigmáticos designios del Destino, de ese Destido fatídico y cruel, sombra obsesionante que nos sigue, nos espera y nos acecha en todas las encrucijadas del largo camino

a recorrer.

Nuestro corazón, inconsciente en sus principios, poco a poco se va haciendo a los infortunios como nuestro ser a la maldad reinante, tejendo lentamente su guirnalda de afectos cuyas lozanas rosas embriagarán el ambiente de esta vida dulcificando un tanto su atmósfera caliginosa, propicio medio donde vejeta el germen del dolor!

Es primero una amistad que nace y crece sola como la flor del loto sin contaminarse del fango de días sin ventura, faltos de luz... luego otra... y otra... múltiples eslabones de la gran cadena que ha de unirlos al resto de la humanidad.

Vienen luego los desengaños las horas aciagas de amargura y de dolor, la muerte trágica de los primeros y más caros ideales, frutos todos de esas amistades a quienes levantamos alto pedestal en el fondo de nuestros corazones sin contemplar la inseguridad de la base pronta a derrunbarse y cuya caída imprescindible mente dejará en nuestras almas las nostalgias del pasado ido y el decaimiento moral de las grandes hecatombes!

Y otrora tan optimistas lentamente abandonamos esta doctrina de bondad. Ya no confiamos como antes. Nos volvemos hoscos, huraños como el niño desencantado que creyó hallar en un medicamento la dulzura embriagadora del champan!

Pero aún así hay algo que clama desde lo más recóndito de nuestro corazón, hay algo que ruge en contra de ese escepticismo: es la esperanza.

Ella no nos abandona. Es el escudo fiel que nos reguarda en todos los combates.

Y nosotros, débiles ante su mandato, inexperto aún apesar de las lecciones dictadas por la experiencia volvemos a confiar, a creer en las delicias ignoradas de la vida que solo son polieromías de irisada pompa de jabón! Y cómo Becquer soñamos, y también nos engañamos como Becquer!

En tanto las ilusiones feneceen arrastrando a nuestro espíritu confiado a reinos de desencanto ¡aquel espíritu débil que creyó y por ereer se aniquiló!

Años después, en el Ocaso de la vida ya sabemos cradir las redes que nos tiende el Destino; so lo seguimos por el mundo como

grandes sabios de la vida entonando un salmo donde faltan la esperanza, el amor y la ilusión.

Y así marchamos al unisono en larga caravana queriendo aun engañarnos y engañar sin lograr nuestro postrer esfuerzo, cubriendo nuestro rostro con el antifaz traidor de una sonrisa sin poder detener el torrente de amarguras que desborda del vaso plétorico de nuestro corazón!

Los años se deslizan con su marcha paciente de camello y cada uno de ellos va dejando en nuestra alma hecha girones su rojo sello de recuerdos mientras silenciosamente como una plegaria nuestro espíritu destila de sus llagas laceradas el pus de desencantos prematuros!

MARUJA OLIVERA

Montevideo, Agosto 16 de 1928

—o—  
**Servicio Antiséptico**

Maison Des Dames— Cortes de melenas baños faciales y manicura.

ANGELA DE SIMONE

—o—  
**Academia de Corte**

Dirigida por la

**Sta Maurita Barboza**

—CE—  
Se dan en su taller lecciones de corte y confección y se hacen toda clase de confecciones, para señoras

— niñas y bebes. —

**C A S U P A**

—o—  
**Carlos Icasuriaga**

ESCRIBANO

Consultas en Casupá el 1.er y 3.er domingo del mes

Maldonado 1835- Montevideo

—o—  
**Dr. Oscar Azpiroz**

MEDICO CIRUJANO

CASUPA

LA VOZ DE CASUPÁ

Adm: MARTINEZ BERSETCHE

Ecós de una velada

—o—

He aquí el conceptuoso discurso que pronunció nuestro amigo y colaborador, joven Radamés Barboza en la apertura de la última velada celebrada en el Club Uruguay:

Señoras y señores

El Club Uruguay, prestigiosa institución social, cuyas sólidas raíces no solamente se han afianzado en la localidad y alrededores, sino que se han extendido más allá de las poblaciones vecinas, llegando su nombre a lugares realmente distantes, ha querido este año, siguiendo la encomiable norma que se ha propuesto realizar en sus acciones, festejar dignamente el 4.º aniversario de la declaratoria de pueblo que los poderes públicos le dieron a Casupá.

Con este motivo, fué que concibió la feliz idea de realizar esta velada, que por causas que son del dominio público hubo de ser postergada hasta el presente, conservando no obstante el doble fin que en su carácter de fiesta social la inspiró desde un principio.

En primer término, la realización amenudo de estas fiestas del arte, además de congrega las personas en un acto de camaradería levantan el espíritu, haciendo de nuestra sociedad una sociedad cada día más culta y cada vez más ansiosa de superarse; empapándose en la idea de seguir siempre adelante.

En segundo lugar, así como para las personas o para las naciones, hay fechas inconfundibles, que marcan un episodio o una etapa digna de recordación, así también para este pueblo, el 18 de Julio de 1924, señalará un jalón que quedará gravado en los anales de su existencia, puesto que ese día las autoridades de nuestro gobierno anotaban, (por así decirlo), la partida de nacimiento de nuestro querido Casupá.

Desde ese día nació a la vida pública elevado a la categoría de pueblo y desde ese día también tendría el apoyo oficial a medida que sus necesidades y sus instituciones lo exigiesen. ¡Justo, merecido, y bien ganado premio!

¡Pueblo joven, pueblo que recién surge a la vida, puesto que ayer nomás en todo esto eran verdes pastizales. Casupá, ha progresado rápidamente, y sin otra protección que el esfuerzo de sí mismo ha logrado formar su personalidad propia, con ese sello inconfundible que hace que sus hermanos mayores que lo rodean, admiren

el incesante afán de cultura y de engrandecimiento, de laboriosidad y de acendrado trabajo, que lo animan a pesar de su temprana juventud!

Desde el punto de vista histórico, desde el punto de vista localista, podría decirlo, es que encuentro aún más plausible la iniciativa de las autoridades directrices del Club Uruguay ya que en esta forma contribuyen a sembrar en el corazón de los hijos de este pueblo, un más encendido amor hacia las cosas del lugar, tratando de inculcar en el espíritu de los mismos, el verdadero alcance y la magitud del acto que hoy conmemoramos; y que en lo sucesivo la sociedad casupeña no debe dejar pasar desapercibido, por que además del hecho histórico que para nuestro país el 18 de Julio representa, encarna para este pueblo algo muy propio, íntimamente ligado al desenvolvimiento de su vida interna.

El 18 de Julio de 1924, como bien recordareis, Casupá vestía sus mejores galas y grandes festejos se efectuaron para rodear con digno marco el acontecimiento que celebraba. No haré mención aquí de todos los actos realizados a tal efecto, porque ello sería extenso y por lo demás muy recientes son y bien frescos estarán en vuestras memorias; pero si quiero recalcar dos hechos, que en mi concepto merecen mencionarlos de una manera especial, ya que uno es una necesidad imperiosa que reclama a voces la población me refiero a que en ese día se colocó la piedra fundamental del edificio que una vez construido

será la sede de nuestra escuela pública, edificio que, dicho sea de paso; a pesar del tiempo transcurrido y de la urgencia realmente imprescindible que de él existe aún está por verse, y el otro vino a cumplir una misión muy noble a la par que compleja, esto es, que en ese día memorable, gracias a la plausible iniciativa del activo y laborioso periodista Sr. Pedro Pérez, vio la luz el primer periódico que existió en la localidad, el inolvidable «El Solar».

Pues bien señores: Tanto en el orden social y artístico, como en ese otro sentido que yo he calificado histórico localista, bien han hecho las autoridades del Club Uruguay en programar esta velada para conmemorar aquella fecha, que en el futuro, cuando nuevas generaciones sucedan a la presente, con el mismo ardor y con el mismo entusiasmo los hijos de entonces conmemorarán ese día inolvidable, y guardarán en lo íntimo de su alma un sentimiento de admiración y de respeto a los que con su amor y con su esfuerzo abnegado se dieron todo para dejarles expedito el derrotero de prosperidad y de progreso, por el cual esos hijos de mañana, encauzarán hacia la conquista del porvenir la vida civil y tranquila de nuestro querido Casupá.

He terminado.

**TOME** Un sabroso cimarrón con exquisita YERBA LA MEJOR que vende la Casa Glascoaga



CASUPÁ SOCIAL

Te quiero

A ROSITA

Te quiero, dijo el corazón medroso,  
Te quiero, el eco respondió muy quedo,  
Y una bandada en el ceibal frondoso  
Con dulces notas repitió, te quiero. .

Te quiero, dice en el jardín la rosa,  
Te quiero dice con amor mi lira,  
Te quiero, dice con pasión fogosa  
Los rojos rayos cuando el sol expira . . .

Te quiero, dijo el corazón ansioso  
Te quiero, el labio repitió muy quedo,  
Te quiero, el eco respondió medroso . . .

Y entre las flores del vergel, te quiero,  
Un pajarillo en su cantar te dijo,  
Y el corazón le contestó: Te quiero . . .

O. A. GONZÁLEZ TORIÑO

Entre las sombras

Vengo desde muy lejos... de regiones ignotas  
En mitad del sendero me senté a descansar  
Agoniza la tarde, las sombras ya se acercan  
Vanguardias de la noche, que pronto ha de llegar

Tengo miedo á las sombras ¿como seguir mi viaje?  
¡No brilla ni una estrella que alumbre mi camino  
Marcharé en las tinieblas sin detener ni paso  
Llevada por la férrea voluntad del destino.

Proseguiré en mi empeño de llegar á la cumbre  
Aunque sienta en mis hombros el peso de una cruz  
¡Ideal de mi vida! si el amor no es mentira  
El será el cicerone que ha de brindarme luz

ELENA TRIAS

El Rosedal —1928

Se van . . . !

Dentro de breves días partirán definitivamente de nuestra localidad el señor Juan José Rodríguez y su apreciable esposa señora Pura Oliveri, partirán ellos sí, pero su recuerdo nó—porque personas que han sabido captarse las simpatías de un pueblo difícilmente puede alejarse con ellos su recuerdo de buenos y sinceros amigos.

Con tal motivo nuestra sociedad se apresta a agasajar a los distinguidos esposos Olivera-Rodríguez con distintos números de demostraciones de simpatía lo que es justo y merecido exponente de estos insustituibles vecinos.

El Club Uruguay que te la programado un día dazant tuvo que ser suspendid, por nfe me'ad de una amiga y queriendo un grupo de familias asidnas a este Club dejar constancia de sus fervientes simpatías, han resuelto ofrocercle un espléndido juego de té como prueba del gran afecto que por los viajeros sienten.

Tambien el C. Recreativo Casupá, debió aplazar su proyectado chocolate por caso de enfermedad el cual se llevará a cabo en fecha próxima.

Viajeros

Retornaron de Minas las distinguidas Stas Anita y María Victoria Etchetto.

Por Montevideo los jóvenes esposos Fernando Etchetto (h.) y Mena Goday Vignoli.

Nos visitaron de la Ciudad La valleja los jóvenes Carlos Díaz, Juan Carlos Ferrero, Carlos Barrios Roque Barboza y Carlos Guido Fernández.

Estuvo en el Pueblo de Solis con motivo de visitar a su prometida el joven Dalmiro Gómez Quintana.

Enfermos

Gravemente enferma se halla la niña Turquesa de los esposos Fernández-Fernández la que ha estado en serio peligro.

Tambien la Sra. Martina F. de Barboza ha pasado por momentos de gravedad. Siendo hoy satisfacto

rio el estado de salud.

Algo mejorada la Sta. Ernestina Barboza Fernández la que se halla delicada de salud.

Nada Nuevo . . .

—o—

Para D. P.

Hace muchos años que nos vimos; y que escuchaste de mi, aquellos ruegos juntos a mucho tiempo que sentinos el ingente calor del mismo fuego.

Más si hoy vi en tus pupilas insinuantes aquel brillo fatal que me sedujo tuve miedo, talvez igual que antes, é igual que antaño esquivé tu embrujó.

Porque hace muchos años que te vi y mucho tiempo hace que esa historia en todos sus matices conocí, indiferentemente renuncio a su gloria

CARLOS DE ALAS

Juan José González  
 Agente: "Chevrolet" - "Oakland-Pontiac"  
 Aceptó a cambio automóviles usados  
 Gran stock de accesorios  
 Acopios de frutos y creales en General  
 Depto. Canelones  
 Villa del Tala

Dr. Ernesto S. Choca  
 MÉDICO

CASUPÁ

Pedro F. Mattos Espino  
 Tenedor de Libros — Perito Mercantil  
 con nociones de Caligrafía,  
 Arimética y Taquígrafía  
 Informes: on casa del  
 Sr. cdro J, Mattos  
 CASUPÁ + + + Lavalleja

# BUSTILLO & HENRY

Consignatarios de frutos del país

Teléfono: *Uruguay, 1910*  
*Aguada, Cooperativa*

**CUAREIM, 1967**  
*Montevideo*

**MOLINO** HARINERO Y FÁBRICA DE FIDEOS - ELABORACIÓN ESMERADA DE SUS PRODUCTOS

ESTABLECIMIENTO INSTALADO CON MÁQUINAS MODERNAS

*Alberto Berrutti & Cia.*

CASUPÁ EN RONDEAU 1768. MONTEVIDEO

*J. Catali Moyano*  
DENTISTA

CASUPÁ

# Ya llegó

## EL CAMPEON!!!

El que no tiene rival.- **EL CHEVROLET**  
**Nacional Uruguayo modelo 1928**

Mas Belleza      Mas Confort      Mas Rendimiento

Toda persona de buen gusto puede pasar por mi Salón de Exposición, frente a la Estación FRAY MARCOS, para admirar el hermoso CHEVROLET.

# HOTEL Y RESTAURANT HOYOS

— o — DE o —

*Felipe A. Hoyos*

Departamentos cómodos para familias y pasajeros. Cuartos de baños y demás comodidades, con tranvías a todas direcciones y a un paso de la Estación del Ferrocarril entrad

**Comedor reservado para familias**

Calle RIO NEGRO 1582      Entre Cerro Largo y Paysandú

Teléf "La Uruguay" 3167 (Central)

MONTEVIDEO

# TALLER "MODELO"

Ofrece a precio sumamente bajo carrocería de camión tipo especial el mismo que circula en esta a \$ 220.00 - tipo especial a \$ 200.00 tipo corriente a \$ 150.00 - no pague más hable con el dueño

Sulks rígido nuevo y usado con arreo y patente a precio bajo

**Luis Molinari**

FRAY-MARCOS

TELEF. LA COOPERATIVA

Depto FLORIDA

PAGINA CERRO COLORADO

DIRIGIDA POR ELENA TRIAS

Tortola Valencia

-o-

Ha llegado hasta nosotros la célebre danzarina, Tórtola Valencia. Viene a recibir el justo aplauso que le tributará el público Montevideoano, siempre ávido de emociones nuevas y que admira hoy con razón á la renombrada danzarina mundial que ha recorrido toda Europa y Centro América.

Desde un palco de Solís observamos á la reina de la danza, que en el escenario cuajado de luces multicolores entre albahadones japoneses y lentejuelas, rodeada de un lujo asiático; se nos antoja una mariposa de alas de seda de las descritas en los cuentos de hadas de las mil y una noche.

Y esa frágil muñequita que ha venido a traer un rayo de luz al ambiente artístico de este Montevideo, termina por sugestionarnos con las contorciones divinas de sus danzas y ya no es la mariposa de alas de seda, que indiferentes observamos desde un palco del Solís. Tórtola Valencia, a tus plantas arrojé las flores de mi admiración.

EL PIPE DE LA PLATEA

Montevideo 1928

La paja en el ojo ajeno

-o-

Se dice .

Que los «Marcianos» se preparan para recibir dignamente al «Pipe de la Platea» que llegará hasta ellos en misión especial enviado por el Gobierno de ésta bendita tierra charrúa. (Patria de Artigas, de Rivera y de Joaquín Suárez).

Que nuestro «botija» sueña con ese viaje interplanetario.

Que el ejército nacional está de parabienes con motivo del gran reparto de uniformes y calzado.

Que por eso estaban tan contentos Perico y Casimiro, luciendo sus trajes flamantes y paseándose muy orgullosos a lo pavo real.

Que un inspirado vate local, se dedica con afán á ensayar pasos de «charleston» y piensa hacerle la competencia al famoso Rid cha rol.

Que un dama de humos aristocráticos viaja continuamente con rumbos á la ciudad de San Felipe y Santiago en procura de un perdido amor.

Que el kilolo de sus sueños lleva por nombre el de uno de los «proceres de la Independencia» Uruguaya.

Que ésta noticia no será muy grata al materialista burgués; (el do las cuadras de campos y las botas coloradas),

Que los Milanenses y Cerro Coloradenses, estan convertidos en verdaderos timberos y es para ellos un ferviente anhelo, jugarse hasta la vida y perder la propia estimación.

Que algunos comercios de la región se han transformado en garitos.

Que resulta ridícula la actitud de las autoridades seccionales que en lugar de mostrarse celosos de su cometido son los primeros en ocupar las mesas de juego. ¡Vergüenza cubrete el rostro!

Que más de un viajero al pasar por alguna de esas casas ha podido oír con toda claridad, la voz aguardentosa de los «tertulianos» diciendo: copo la banca.

Que la encantadora damita de pupilas glancas y cabellos blondos, no pierde oportunidad de encontrarse con su admirador, para que así, ese soñado idilio, pueda marchar viento en popa.

Que una damita de la élite (estatuita biscuit) dará al materialista burgués una bien merecida lección, si se empeña en continuar oficiando de aburrador.

Que de ésta lección debieran aprovechar todos los tenorios de oficio.

Que un «barbero de Sevilla» ha resuelto seguir en su rol de enamorado, sin darle sosiego ni descanso á su futura mamá política.

(Con música de «Un real al 69»)

«Juegan los ricos»

«Juegan los pobres»

Juega el mucamo y hasta el señor

Y he de coutarte

Muchas noticias

Si estás dispuesto

A escuchar lector.

EL JOROBADO DE NOTRE DAME

**VENTA** DE SOLARES con la mejor ubicación, existente en este Pueblo. X Mensualidades de \$ 3, 4 y 5 tierras muy buenas, precios muy bajos y plazos muy largos. Por datos é informes a Rodolfo Bonino

**TOME** Un sabroso cimarrón con exquisita YERBA LA MEJOR que vende la

Casa Glascoaga

Drdo. A. Mancinella

ABOGADO

SORIANO-1079

Fray-Márcos

MONTEVIDEO

Ciro Giambino

MÉDICO CIRUJANO

Trobaldo M. Clivis

CONTABILIDAD

BALANCES E INVENTARIOS

Da lecciones de Teneduría de Libros y Cálculo Mercantil

Informes: Tienda Martínez

CASUPA

**DAOIZ VILLAMIL**

CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: En CERRO COLORADO todos los DOMINGO de 11 a. m. á 5 p. m.

Casa del Sr. Abdala Salvador

Gran salón  
de billares  
Brunwisch de la  
mejor calidad

AGENCIA LL 10 - MINAS

Isaac Robaina Peluquería

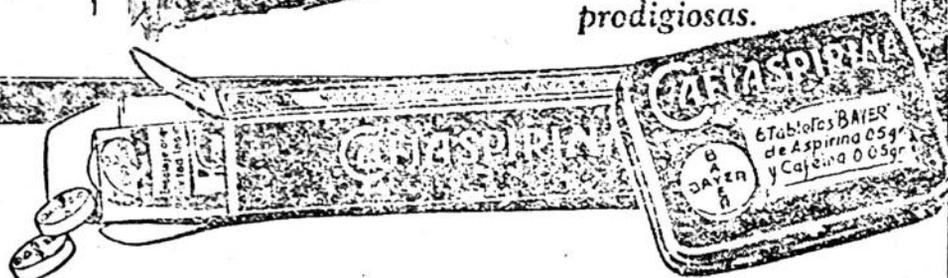
¡Pero al otro día ...!



Para ese dolor de cabeza, ese susto y ese malestar que se experimentan como consecuencia de los abusos alcohólicos y las trasnochadas, dos tabletas de

**CASPIRINA**

son verdaderamente prodigiosas.



DE idéntica eficacia para los dolores de cabeza en general; los de muelas y oído; las neuralgias; el reumatismo, los cólicos de las damas, etc.

**Alivia rápidamente, regulariza la circulación, levanta las fuerzas y no afecta el corazón ni los riñones.**



Sr. escuchenos Vd.

—o—

Su anciana madre señor vemos que no le merece a Ud. ninguna clase de respetos ni consideración. Hasta sus hijos, señor se mofan de la para todos respetable anciana. Ud. con ese cinismo que es su fuerte, provoca situaciones incómodas para la anciana que llora al recibir en plena mejilla un cachetazo con que la suelen acariciar sus nietos. Son unos indios malos sus hijos, señor y faltos de la elemental educación que hace adorables a los niños. Su madre señor que debería ocupar en su casa el puesto de honor que dejó vacío su esposa, constituye en ella el escarnio y ludibrio de sus hijos apaches desvergonzados que no se acuerdan de todos los beneficios que recibieron de la noble anciana que, en el último tercio de su vida, no encuentra amor, ni tranquilidad en el regazo de su familia. Rómpale una costilla a cada uno de esos bandidos que tiene por hijos, y recobre su autoridad de padre. Imponga el respeto para su madre que lo merece por dos motivos fundamentales por ser mujer y por haberlo he-

chadó a Ud. al mundo.

Rodee de cariño y de consideraciones a esa viejita que ya se va, y habrá cumplido Ud. con sus deberes de hombre y de hijo.

EL FRAY

Zoilo De Simone

ESCRIBANO

Tramitación de sucesiones, ventas, certificados, divorcios y desalojos

**Dinero sobre hipotecas**

Ha abierto estudio en esta localidad donde permanecerá el 1er. y 3er. martes de cada mes

Estudio: En casa de la Viuda de Goday

CASUPÁ

Aguirres Chaves

ESCRIBANO

Estudio en Casupá los 1.º y 15 de cada mes

COMPRE

Chevrolet